



PROCÈS-VERBAL DE RÈGLEMENT POUR LA DISTRIBUTION PUBLIQUE

Grant c York Region District School Board

Le suivant a été approuvé par les parties:

3. Le conseil scolaire confirme qu'il est en train de mettre sur pied un service des droits de la personne. Ce service aura, entre autres, pour mandat de rassembler des données sur les comités consultatifs dont les activités se rapportent aux questions d'équité et de produire des rapports sur ces données.
4. Le conseil scolaire confirme qu'il va remettre en place l'enquête « Every Student Counts » et qu'elle sera achevée d'ici à la fin de l'année scolaire 2017-2018. Cette enquête servira à recueillir des statistiques sur les incidents de racisme (y compris ceux à l'encontre des Noirs).
5. Le conseil scolaire confirme qu'il offre aux élèves, à l'école secondaire, des services scolaires par l'intermédiaire du département de la réussite scolaire et parallèlement aux services relatifs au programme d'études. Ces services sont à la disposition des élèves qui rencontrent des difficultés scolaires en raison de problèmes de discrimination raciale. Le conseil scolaire prendra des mesures en vue de sensibiliser les élèves à l'existence de ces services.
6. Le conseil scolaire confirme qu'il offre des services de conseil, et des services et des dispositifs de soutien psychologique, par l'intermédiaire de son département des services sociaux et psychologiques. Ces services et ces dispositifs de soutien sont à la disposition des élèves ayant été victimes de discrimination raciale. Le conseil scolaire prendra des mesures en vue de sensibiliser les élèves à l'existence de ces services et de ces dispositifs de soutien.
7. Le conseil scolaire chargera un agent de liaison de mettre sur pied un groupe composé d'élèves, de membres du personnel de soutien et d'enseignants en vue de discuter des problèmes qui ont une incidence sur la réussite scolaire et le bien-être des élèves canadiens d'origine africaine ou antillaise de sexe masculin. Le but du groupe est de renforcer le bien-être des élèves en traitant les préoccupations qui les touchent et qui ont de la pertinence sur le plan culturel.
8. Le conseil scolaire organisera un atelier de deux journées intitulé « Supporting Racialized Learners », qui portera sur l'offre de programmes éducatifs aux élèves racialisés et abordera des sujets comme l'islamophobie, le racisme à l'encontre des Noirs et le racisme à l'encontre des Autochtones.





Ontario

Human Rights Legal Support Centre

180 Dundas Street West, 8th Floor
Toronto, Ontario M7A 0A1

Telephone
(886) 625-5179
(416) 597-4900

TTY
(866) 612-8627
(416) 597-4903

Centre d'assistance juridique
en matière de droits de la personne

180, rue Dundas Est, 8e étage
Toronto (Ontario) M7A 0A1

Fax
(866) 625-5180
(416) 597-4901

Website
www.hrlsc.on.ca

9. Le conseil scolaire exigera des responsables désignés de l'équité scolaire qu'ils offrent une formation sur l'équité au personnel des écoles.

10. Le conseil scolaire mettra au point un plan continu de perfectionnement professionnel comprenant une formation obligatoire pour tous les membres du personnel sur l'équité, les droits de la personne, le racisme et la lutte contre l'oppression, y compris le racisme à l'encontre des Noirs.

11. Le conseil scolaire veillera à ce que le directeur ou la directrice, les hauts responsables de l'administration, les directions des écoles et tous les membres du personnel responsables de la supervision des processus de plainte suivent une formation sur le respect des droits de la personne.

12. Le conseil scolaire mettra en place des sous-comités des comités consultatifs sur l'équité et l'intégration en vue de travailler sur les problèmes de racisme à l'encontre des Noirs et d'islamophobie, et il invitera les membres de la collectivité à participer à ces sous-comités.

13. Le conseil scolaire s'engage à collaborer et à se livrer à des discussions suivies et pertinentes avec les membres de la communauté des Canadiens d'origine africaine ou antillaise, notamment avec les membres des associations communautaires de Canadiens d'origine africaine ou antillaise concernées dans les secteurs géographiques dont sont issus les élèves fréquentant les écoles du conseil.

14. Le conseil scolaire a, à l'heure actuelle, à son emploi un agent de liaison pour les personnes d'origine africaine ou antillaise, lequel a pour responsabilité de proposer des approches tenant compte des différences culturelles en vue de faciliter la participation des élèves et de la communauté scolaire, d'aider les enseignants à proposer un programme d'études favorisant l'intégration de tous, d'assurer la liaison avec des organismes communautaires reflétant les différents groupes de population du conseil scolaire dans toute leur diversité et d'aider les familles issues de l'immigration à bien comprendre le système scolaire dans la région de York et en Ontario.

15. Le conseil scolaire est en train d'embaucher deux animateurs responsables de l'intégration et de l'équité dans les services scolaires et communautaires, qui apporteront leur aide à la mise en œuvre d'un enseignement favorisant l'équité et l'intégration, qui collaboreront avec les enseignants en vue de mettre au point et d'offrir des programmes éducatifs conçus pour renforcer l'intégration et l'équité dans la salle de classe, qui aideront les élèves à remédier aux préoccupations et aux difficultés auxquelles ils font face en raison de leur identité et qui





Ontario
Human Rights Legal Support Centre

180 Dundas Street West, 8th Floor
Toronto, Ontario M7A 0A1

Telephone
(866) 625-5179
(416) 597-4900

TTY
(866) 612-8627
(416) 597-4903

Centre d'assistance juridique
en matière de droits de la personne

180, rue Dundas Est, 8e étage
Toronto (Ontario) M7A 0A1

Fax
(866) 625-5180
(416) 597-4901

Website
www.hrlsc.on.ca

assureront la liaison avec les partenaires communautaires et éducatifs en vue de favoriser des partenariats renforçant le programme d'études, avec un accent tout particulier sur les stratégies favorisant l'intégration dans l'éducation (comme la pédagogie pertinente sur le plan culturel).

16. La directrice par intérim du conseil scolaire fera la lecture à voix haute des excuses ci-jointes à l'annexe A lors de la réunion du conseil scolaire du 6 juin 2017 ou, si la réunion du 6 juin 2017 n'a pas lieu, lors de la prochaine réunion prévue. Un exemplaire des excuses ci-jointes à l'annexe A sera imprimé sur du papier à en-tête du conseil scolaire, signé par la directrice par intérim et publié sur le site Web www.yrdsb.ca.

Annexe A

Le conseil scolaire prend acte des conclusions du rapport d'examen ministériel, dans lequel les responsables du processus d'examen indiquent que les parents et les membres de la communauté décrivent les réponses du conseil scolaire à leurs plaintes comme étant hostiles, dédaigneuses, arrogantes et inappropriées.

Le conseil scolaire présente aux parents et aux membres de la communauté ses excuses concernant le fait que c'est ainsi qu'ils ont perçu la réponse du conseil scolaire aux plaintes relatives aux droits de la personne, notamment aux plaintes sur le racisme à l'encontre des Noirs; et il s'engage à prendre les devants en adoptant des mesures visant à améliorer la réponse qu'il donnera à l'avenir à des plaintes de ce genre.

De plus, le conseil scolaire prend acte des critiques du rapport d'examen concernant le fait qu'il n'a pas réagi de façon appropriée quand un ancien conseiller scolaire a proféré une insulte raciste à l'encontre d'un parent.

Le conseil scolaire présente ses excuses à Charline Grant à titre personnel et à sa famille à cet égard, et présente également ses excuses aux membres de la communauté qui ont été touchés par ce commentaire et par l'absence de réaction appropriée du conseil scolaire. Il présente en particulier ses excuses aux membres de la communauté noire.





Ontario

Human Rights Legal Support Centre

180 Dundas Street West, 8th Floor
Toronto, Ontario M7A 0A1

Telephone
(866) 625-5179
(416) 597-4900

TTY
(866) 612-8627
(416) 597-4903

Centre d'assistance juridique
en matière de droits de la personne

180, rue Dundas Est, 8e étage
Toronto (Ontario) M7A 0A1

Fax
(866) 625-5180
(416) 597-4901

Website
www.hrlsc.on.ca

SCHEDULE A

The Board acknowledges the finding from the Ministerial review report that the reviewers heard parents and community members characterize the board's responses to their complaints as hostile, dismissive, arrogant, and inappropriate.

The Board apologizes to parents and community members that this was how they experienced the Board's response to human rights complaints, including complaints about anti-Black racism, and has committed to taking proactive [sic] steps to improve its response to such matters.

The Board also acknowledges the review report's criticism of its failure to respond appropriately to the use of a racist slur towards a parent by a former trustee.

The Board apologizes to Charline Grant personally and to her family for this failure, and also apologizes to community members who were affected by this comment and the Board's failure to appropriately respond to it, and in particular the Board apologizes to members of the Black community.

